

天地通訊 (2014 年 8 月號)

陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

第一屆之學前遊戲學習班(Playgroup) 畢業禮已於 8 月 16 日圓滿結束，一班小朋友順利完成他們人生首次的畢業禮，戴上四方帽迎接新的校園生活。經過一年的學習，這班一兩歲的孩子已適應群體相處和英語學習環境，亦培養出守紀律的言行和表現，有助於他們日後更快更好地適應幼稚園的生活。縱然我們目前的能力有限，只能在二百平方呎不到的佐敦分社開辦十班八班的 playgroup，但我們還是會盡力而為，希望往後能繼續讓更多貧困家庭子女受惠，及早縮窄基層下一代與其他同齡人的學習差距。

另一方面，我們將於下月起增設一免費網上學習平台，上載中英數自學短片和提供網上問功課服務。然而，在我們的學生中很多家裡都沒有適合的電腦及上網設備使用此平台。就算家中有電腦，不等於可以上網，更不等於有足夠配備觀看自學短片。再加上這些基層孩子家庭環境大多狹窄，普遍需與多名兄弟姐妹共用一部桌上電腦，即使電腦功能如何強勁，亦未能令學生集中精神進行網上學習。

因此，為了幫助這群弱勢學生有效得享資訊科技學習的好處，我們希望能送贈易於攜帶之平板電腦予有需要學生，讓他們可隨時隨地因應自己的能力和需要網上學習。現衷心希望能得到各熱心朋友支持，捐贈平板電腦（新舊不拘）讓我們轉送給受助學生。請見諒我們人手不足的關係，未能上門領取，希望大家能代為將平板電腦送到我們的太子總社。地址是旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室（距離太子港鐵站 A 出口約 5 分鐘步程），辦公時間為星期一至六上午 9 時至下午 7 時，公眾假期除外。

如有任何垂詢，請逕電 3621 0925 或電郵至 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。再次感謝大家支持！

陳校長

 find us on facebook
陳校長免費補習天地

網址 www.hkcnc.org.hk

地址 旺角花園街250-252號
曉翠閣1樓B室

電話 (852) 3621 0925

傳真 (852) 3621 0935

電郵 info@hkcnc.org.hk

義務總幹事 陳蒞

義務副總幹事 伍志權、何亮宗

義務幹事 曾慶姬、黃子安
李思佩

義務會計師 陳劍輝會計師

義務法律顧問 梁創成律師

天地通訊製作名單

黃麗蓉、李健安

劉燕珊

目錄

P1	陳校長的話
P2	活動回顧
P6	新加入義師
P9	義補現況
P9	義師嘉許
P9	義師學生新增配對

P15	心聲分享
P16	「四一募捐計劃」
P16	善款鳴謝
P20	物資捐贈鳴謝
P20	物資募捐

活動回顧

1.) 8月16日 — 學前遊戲學習班(Playgroup)畢業禮

當日精采節目包括家長分享、學生樂器演奏、畢業班學生大合唱等，在此衷心感謝港澳台灣慈善基金會及周大福慈善基金的贊助及支持。



2.) 8月23日 — 暑期聚會

我們暑期興趣班的一眾義師、學生和家長，得到日本餐廳小平津的善心款待，免費品嚐多款美食和學習製作曲奇餅，歡度一個下午！



3.) 8月23日 — 義師培訓講座

我們一班義師到訪香港聖公會麥理浩夫人中心，向少數族裔服務隊成員請教指導南亞裔學生學習的技巧。

4.) 8月25日 — 拍攝學生證件相

感謝香港大學專業進修學院學位課程中心的安排，義務在新學年開始前為我們的學生拍攝和沖曬證件相。



5.) 8月30日 — 學生義工活動

我們積極鼓勵受助學生參與義工服務，讓他們在接受幫助的同時，亦可貢獻自己的力量回饋社會。當日我們就與耆康會合作，透過讓學生義工與長者一起親身參與種花，培養他們建立關愛他人之心。

6.) 8月－暑期課程及活動

我們為學生提供多元化之免費課程和活動，讓他們可善用暑假餘暇，充實自己。



◀ 英語遊戲班

▼ 功課輔導班



▲ 啟發潛能學習班

初階水墨畫班▶





◀ 平面設計入門班



▲ 兒童畫班



◀ 創意電腦程式編寫班



◀▲▼ 牛津劍橋英語夏令營

(特別鳴謝教育團體 Oxbridge Summer Camps 安排導師，以及將軍澳馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學借出場地)



新加入義師 (截至 2014 年 8 月 31 日)

丁雅文	呂燕麗	周堅偉	孫遜鸞	梁佩晶
孔慶傑	宋知義	周敏菁	孫慧英	梁冠峰
方麗怡	岑芷瑤	周惠穎	徐佩君	梁思敏
方麗霞	李子蔚	周煜明	徐得成	梁美欣
王金偉	李弋佳	周嘉燕	徐雅芝	梁家威
王思琪	李文輝	周曉君	徐慧筠	梁家玲
王智美	李立勤	周麗娜	徐樂希	梁珮詩
王頌恩	李兆賢	林天恩	秦瑞麟	梁婉雯
王澄怡	李安妮	林佩慧	翁子婷	梁崇康
王韻菁	李沛恒	林治珊	翁煒程	梁敏凝
丘子聰	李孟軒	林俊均	茹美玉	梁淑萍
丘悅	李東	林珈希	袁沅玉	梁凱光
叶澄澄	李品賢	林盈盈	袁持英	梁詠琪
伍桂芳	李妍嬋	林美風	馬伊寧	梁嘉詠
朱希朗	李美蘭	林浩勤	馬兆恒	梁毅華
朱泳賢	李英揚	林茵琪	馬倩梅	梁樹森
朱健明	李倩藍	林婉婷	馬凱恩	梁穎文
朱靖瑤	李康泓	林連如	高証良	梁諾彤
朱潔兒	李敏名	林瑋善	高慧敏	梁濤昭
朱蕙儀	李梓軒	林筱筠	區文惠	梁藍支
朱麗盈	李羨華	林詩敏	區詠恩	梁瀚恩
江子珊	李裕聰	林嘉妍	區爾然	梅天榮
江敏琪	李頌賢	林熙俊	張子軒	莊采怡
江詩欣	李嘉儀	林鳳華	張天祐	許明燊
牟金鳳	李翠芬	林慧儀	張君誠	許芷翹
何心悅	李廣才	林曉晴	張君騰	許婉雯
何佩嫦	李德盈	林寶寶	張泳健	許詠茵
何芷晴	李曉莉	柯廷鋁	張泳霖	許樂暉
何芹若	李蕙慈	洪兆言	張建邦	許麗珍
何家欣	李駿康	洪倩儀	張美珊	連海祺
何海圖	李璧瑜	洪栢銘	張苑紅	郭子甄
何婉婷	李鎮軒	紀鎮榮	張偉強	郭文珩
何雅菁	李藹雯	胡洛琪	張凱嘉	郭俊賢
何嘉敏	杜麗莎	胡健強	張智敏	郭偉賢
何嘉儀	沈琬蔚	胡詩銘	張琲琪	郭凱盈
余依樺	冼北權	胡誠軒	張鼎國	郭靜雯
余麗璇	冼家俊	胡銘傑	張漪珊	郭鳳鳴
吳偉楠	冼詠庭	胡應傑	張潔瑩	郭潤彤
吳國城	冼曉彤	胡禮光	張寶威	郭曉達
吳詠詩	冼錦雄	胡競文	張靈芝	陳允恩
吳嘉慧	周文楓	范燕心	梁子駿	陳少芬
吳壁堅	周玉堃	唐穎安	梁文軒	陳永強
吳玉燕	周佩珍	孫偉忠	梁宇衡	陳志光
	周定昇	孫凱琦	梁汶灝	陳志斌

盧楚淇
盧嘉鴻
盧慧慧
蕭明麗
蕭家翠
蕭翠芝
賴俊傑
霍景昇
霍瑞賢
駱嘉欣
戴善婷
戴碧智
戴樂陶
繆碧雲
謝志強
謝芳霖
謝盈盈
謝敏兒
謝穎雯
謝鎧如
鍾慧珍
鍾曉婷
簡嘉敏
鄺慧玲
魏浩均
羅沅怡
羅剛
羅國齊
羅翊軒
羅嘉瑩
羅曉婷
羅穎雅
譚志培
譚亦興
譚志威
譚愛慈
譚嘉樂
譚耀欣
關凱文
嚴譽心
蘇文堅
蘇淑儀
蘇清偉
蘇翎

伯韜
 劉泓鑫
 劉幽芳
 劉珈銘
 劉苡淳
 劉殷霖
 劉楚欣
 劉嘉兒
 劉翠紅
 劉穎雯
 劉蕙琛
 劉蘭蔓
 歐偉健
 歐陽國權
 潘霑
 練偉明
 蔡妙華
 蔡芷萍
 蔡海怡
 蔡皚淇
 談葦妮
 鄧俊威
 鄧傑中
 鄧雅文
 鄧潤明
 鄧麗婷
 鄭明暉
 鄭美群
 鄭海斌
 鄭置宜
 鄭高鵬
 鄭慧娟
 黎同博
 黎佩嘉
 黎昕祺
 黎欣琦
 黎倬嘉
 黎智恒
 黎逸銘
 盧永鏘
 盧兆彥
 盧卓文
 盧俊宇
 盧惠玲

欣詩婷怡鏗琳喜兒欣進
翠慧曉澤澤鏗琳喜兒欣進
黃黃黃黃黃黃黃黃黃黃
楊楊楊楊楊楊楊楊楊楊
楊明茹敏詩慧震璧卓震彥
溫溫萬葉葉葉葉葉葉葉
葉芷芷芷芷芷芷芷芷芷芷
葉葉葉葉葉葉葉葉葉葉
葉恩恩恩恩恩恩恩恩恩恩
葉海敏雪凱雅楚煦綠震巧
葉葉葉葉葉葉葉葉葉葉
鄒鄒廖廖廖廖廖廖廖廖廖
鄒鄒廖廖廖廖廖廖廖廖廖
趙趙趙趙趙趙趙趙趙趙

[illegible]

芝賢玲澤安茵尤熹心江倫華寧康邦芝賢鑫嵐榆祺淇賢然琪勛儀謙梅儀玲筠豪君貞暉梓昇晴根妍樂

蘇翠兒	Carmen Ko
顧浩賢	Chu Wing Lun
龔宝怡	Eric Yuen
	Helen Wong
	Lai Hoi Ching
	Lee Tsz Kan
	Lui Shuk Jong
	Tam Chung Ting
	Teresa Yung
	Wong Kang Bor Alex
	Yip Man Ho

*衷心感謝上述義師的無私參與

義補現況 (截至 2014 年 8 月 31 日)

學生人數：4,111 人

義務導師人數：4,940 人

配對總數：3,080 對

義師嘉許

截至 2014 年 8 月 31 日，以下義師已為學生服務超過一年，我們致以衷心感謝！

李若楠	方月媚	伍綺蓮	何永基	何杰新
何家樂	何敏凝	吳琳琳	呂雅穎	李冠衡
李思靈	李澱洳	李鳳萍	周鳳梅	周潔瑩
林炳權	林彩敏	唐希婷	徐韻怡	馬婉雯
馬愛琳	馬樹軒	高靖琳	張志勝	張艷玲
梁啟賢	莫坤儀	莫偉婷	陳映薇	陳寶如
陳寶淇	陸敬文 Ryan	曾倚雲	曾潔蘭	黃兆聰
黃昇平	黃思諾	黃靜雯	葉淑湏	鄒遠強
廖劍堯	齊懷恩	劉惠平	歐至晴	歐陽穎賢
蔡永慧	蔡詠君	鄧可珮	鄧志宏	薛英齊
謝嘉偉	鍾卓廷	鍾嘉萍	關子翎 Josephine	Julia Chan

截至 2014 年 8 月 31 日，以下義師已為學生服務超過半年，我們致以衷心感謝！

丁維進	包美瑤	何萃珊	何嘉欣	呂舫熒
李佩瑜	李芷詠	李庭楓	李振業	林健邦
姚志成	胡杰濤	倪曉琳	唐詠儀	區婉玲
張樂穎	梁永恆	梁立強	梁彥珩	梁敏兒
梁梓洛	郭詩敏	陳宏禧 Christopher	陳佩筠	陳碧麗
馮月君	馮碧儀	黃奕龍	黃耘琪	黃鈺檸
黃澤榕	葉潔玲	廖雅誼	黎煥儒	黎慧妍
蕭栢耀	鍾浩賢	鍾靜賢	譚慧妍	關清霞
Joyce Chung	Phoebe Wong	Edith Chu Yin Wing		

新增配對及完成初次補習會面

導師	阮靖婷	+	學生	余偉業	柴灣
導師	黃韻菱	+	學生	葉寶珠	上水
導師	盧楚穎	+	學生	曾卓銘	黃大仙
導師	盧楚穎	+	學生	曾卓然	黃大仙
導師	楊藝生	+	學生	張耀	深水埗
導師	楊藝生	+	學生	張家健	深水埗
導師	莫天駒	+	學生	黃宜威	彩虹
導師	柯凱栢	+	學生	孟明智	屯門
導師	林巧瑩	+	學生	周盈溢	九龍灣
導師	梁國麗	+	學生	周宛穎	大埔

導師	林雪銀	+	學生	張嘉熙	沙田
導師	謝燦青	+	學生	姚子因	上水
導師	劉健斌	+	學生	于浚林	筲箕灣
導師	薛渭橋	+	學生	鄭子軒	油塘
導師	薛渭橋	+	學生	鄭子航	油塘
導師	陳嘉俊	+	學生	周健鋒	秀茂坪
導師	雷裕民	+	學生	鄧振明	青衣
導師	黃樂怡	+	學生	鄭梓瑄	樂富
導師	黃謝璟琳	+	學生	羅希婷	天水圍
導師	胡美玲	+	學生	丘凱琳	沙田
導師	馮嘉怡	+	學生	鍾苑琪	長沙灣
導師	梁齡心	+	學生	盧日隆	九龍灣
導師	楊靜嫻	+	學生	黃寶芹	觀塘
導師	陳卓熙	+	學生	呂冠言	長沙灣'
導師	龐秋怡	+	學生	胡熹兒	黃大仙
導師	陳逢宇	+	學生	Marco Ho	長沙灣
導師	盧美寶	+	學生	李卓凡	西環
導師	傅德輝	+	學生	歐俊銘	沙田
導師	鍾紫琦	+	學生	王美怡	石硤尾
導師	陳思欣	+	學生	李嘉慧	大埔
導師	林偉傑	+	學生	鍾遠蘭	將軍澳
導師	李惠嫻	+	學生	龐綺汶	荃灣
導師	陳咏珊	+	學生	周琬婷	油塘
導師	鄭穎楠	+	學生	梁桂芝	油塘
導師	梁穎嫻	+	學生	李翠榆	鴨脷洲
導師	梁文禧	+	學生	龍浩雲	鑽石山
導師	陳佑亮	+	學生	鄧俐欣	觀塘
導師	陳意頌	+	學生	馮佩敏	深水埗
導師	林傲霜	+	學生	白嘉晴	九龍塘
導師	羅霜盈	+	學生	傅耀鋒	大埔
導師	羅霜盈	+	學生	傅煒恩	大埔
導師	林澤昕	+	學生	黃靖茵	荃灣
導師	趙令珩	+	學生	劉永信	粉嶺
導師	沈琬蔚	+	學生	顏海建	大埔
導師	沈琬蔚	+	學生	顏綺敏	大埔
導師	梁迪威	+	學生	高浩豐	深水埗
導師	Lai Ching Kan	+	學生	關麗敏	大埔
導師	陳雋傑	+	學生	方睿熙	粉嶺
導師	楊璧雅	+	學生	莫嘉穎	粉嶺
導師	王俊霖	+	學生	鄭俊強	深水埗
導師	李明	+	學生	劉廣坪	青衣
導師	關學鏗	+	學生	曾浩然	太古
導師	黃山華	+	學生	葉佩瑩	鴨脷洲
導師	黃偉耀	+	學生	譚廣威	粉嶺
導師	黃謝沛倫	+	學生	曾文俊	鴨脷洲
導師	吳東穎	+	學生	范慧喬	葵涌

導師	李衍一	+	學生	李建星	深水埗
導師	鄭明暉	+	學生	李顯華	青衣山
導師	林宇輝	+	學生	陳朗豪	慈雲山
導師	林宇輝	+	學生	陳朗鋒	慈雲山
導師	曾麗蓮	+	學生	茹詠珊	美孚
導師	洪倩儀	+	學生	龐皓楷	荃灣
導師	羅建華	+	學生	邵柏鴻	奧海城
導師	王嘉瑩	+	學生	紀雯怡	炮台山
導師	王嘉成	+	學生	鄒天恩	大角咀
導師	王昭惠	+	學生	趙倚玲	大埔
導師	吳瑞棠	+	學生	馬寶賢	葵芳
導師	梁立兒	+	學生	孔浩陽	油麻地
導師	馮雪穎	+	學生	陳嘉希	坑口
導師	黃思雅	+	學生	石韻琪	九龍塘
導師	趙汝莉	+	學生	鄭芷慧	粉嶺
導師	趙汝莉	+	學生	鄭芷晴	粉嶺
導師	潘群英	+	學生	林耀雄	砲台山
導師	梁永承	+	學生	楊文軒	樂富
導師	王立欣	+	學生	黃家玉	天水圍
導師	Jackie Cho	+	學生	鄧嘉怡	荔景
導師	莊采怡	+	學生	馮梓維	黃大仙
導師	陳晟康	+	學生	涂銘浚	元朗
導師	徐得成	+	學生	李佩玲	西環
導師	鄭偉謙	+	學生	宋嘉盈	屯門
導師	許倩華	+	學生	李小善	深水埗
導師	李裕聰	+	學生	賴嘉詠	將軍澳
導師	林曉彥	+	學生	吳詠怡	沙田
導師	翁國桓	+	學生	錢嘉輝	沙田
導師	鄭宜	+	學生	劉卓婷	黃大仙
導師	黃子深	+	學生	張芊芊	太子
導師	李昇航	+	學生	陳子文	屯門
導師	朱麗盈	+	學生	石韻琪	旺角
導師	徐婉婷	+	學生	王文俊	沙田
導師	李曼瑩	+	學生	楊樂琳	藍田
導師	李曼瑩	+	學生	楊樂謙	藍田
導師	陳麗娟	+	學生	陳詩穎	屯門
導師	陳麗娟	+	學生	陳詩雅	屯門
導師	張智敏	+	學生	蔡謙宥	屯門
導師	張智敏	+	學生	蔡煦悠	屯門
導師	孫偉忠	+	學生	陳人碩	屯門
導師	葉浚昇	+	學生	周子晉	沙田
導師	王文強	+	學生	何澤本	樂富
導師	鄧漢杰	+	學生	張尚智	上水
導師	余佩珊	+	學生	黃愷晴	荃灣
導師	劉曼珈	+	學生	梁穎童	荃灣
導師	王珮瑜	+	學生	馮慧琳	大埔

導師	梅天榮	+	學生	張偉昇	長沙灣
導師	梅天榮	+	學生	張偉鋒	長沙灣
導師	蕭家麗	+	學生	陳澄而	深水埗
導師	梁思敏	+	學生	茹詠希	長沙灣
導師	吳惠玲	+	學生	萬穎欣	九龍灣
導師	陳銘謙	+	學生	許浚灃	彩虹
導師	馮翠怡	+	學生	譚文軒	天水圍
導師	黃慧詩	+	學生	謝雅而	粉嶺
導師	趙浩延	+	學生	周希彤	天水圍
導師	彭馨婷	+	學生	譚光銳	荃灣
導師	石欣蓓	+	學生	譚卓欣	太和
導師	陳秀珠	+	學生	張珈瑋	天水圍
導師	胡競文	+	學生	王曉濤	西灣河
導師	胡競文	+	學生	王曉鋒	西灣河
導師	Wong Kang Bor Alex	+	學生	徐健雅	長沙灣
導師	崔楚姿	+	學生	陳蕙嫻	大角咀
導師	馮婷婷	+	學生	潘偉聰	長沙灣
導師	劉珈銘	+	學生	黃凱耀	深水埗
導師	陳智軒	+	學生	陳鍵宇	彩虹
導師	陳志豪	+	學生	曾滿洋	紅磡
導師	Cindy Chan	+	學生	楊天翔	砲台山
導師	羅國齊	+	學生	黃誠俊	藍田
導師	林嘉妍	+	學生	蔡瑋聰	彩虹
導師	陳麗	+	學生	孔釗漢	將軍澳
導師	謝芳霖	+	學生	高惠蘭	油塘
導師	何欣鴻	+	學生	羅元昊	屯門
導師	黃詠然	+	學生	伍雯恩	彩虹
導師	李嘉輝	+	學生	陳琛瑜	藍田
導師	鄧雯芳	+	學生	邱宏傑	柴灣
導師	羅穎雅	+	學生	黃淑敏	荔枝角
導師	伍筠儀	+	學生	黃冠玲	沙田
導師	朱潔兒	+	學生	文詩韻	葵涌
導師	張天樂	+	學生	龍芷因	大角咀
導師	曾伊雯	+	學生	邱瑞金	銅鑼灣
導師	謝悅婷	+	學生	林思傑	大窩口
導師	溫卓亮	+	學生	吳鑑霖	秀茂坪
導師	張穎琪	+	學生	廖芷媛	慈雲山
導師	李卓翰	+	學生	梁焜淳	油塘
導師	鄭慧娟	+	學生	莫淼芝	彩虹
導師	周嘉燕	+	學生	黎智希	薄扶林
導師	張美珠	+	學生	Babar Zaman Khan	慈雲山
導師	張美珠	+	學生	Liaqat Zaman Khan (John)	慈雲山
導師	蔡嘉駿	+	學生	陳柏霖	紅磡
導師	周梓聰	+	學生	張少聰	屯門
導師	周梓聰	+	學生	張鎰詩	屯門
導師	蘇旖旎	+	學生	蔡俊威	馬鞍山

導師	羅佩欣	+	學生	李敏玲	荔枝角
導師	陳慧兒	+	學生	趙曼清	九龍灣
導師	黃緯婷	+	學生	梁卓業	長沙灣
導師	Chan Ka Hei, Karen	+	學生	吳熙桐	屯門
導師	陳曦瑤	+	學生	仇煒	馬鞍山
導師	陳志光	+	學生	馬昀莉	深水埗
導師	葉文軒	+	學生	周俊豪	油塘
導師	冼曉彤	+	學生	胡嘉灝	觀塘
導師	陳卓伶	+	學生	李德禎	筲箕灣
導師	陳鎬軒	+	學生	黃賀榮	薄扶林
導師	李安妮	+	學生	王林雯	深水埗
導師	李安妮	+	學生	王林陽	深水埗
導師	張琲琪	+	學生	鄭美欣	沙田
導師	林海瑩	+	學生	蔡嘉穎	大角咀
導師	Suen Mei Ying Betty	+	學生	李窠瑜	杏花邨
導師	Suen Mei Ying Betty	+	學生	李偲瑜	杏花邨
導師	黃碧瑤	+	學生	劉卓婷	香港仔
導師	范燕心	+	學生	伍穎姿	柴灣
導師	翁子婷	+	學生	馮紫榆	大角咀
導師	侯銘昆	+	學生	陳明傑	北角
導師	劉苾淳	+	學生	張楚欣	天水圍
導師	鄺慧玲	+	學生	黃尉瑤	天水圍
導師	黃愷欣	+	學生	何艷榆	九龍灣
導師	林詩敏	+	學生	車家堯	將軍澳
導師	李翠芬	+	學生	鍾丞智	天水圍
導師	羅翊軒	+	學生	徐文紹	荔枝角
導師	劉伯韜	+	學生	蘇致丞	粉嶺
導師	鄭瑞澄	+	學生	季浩聰	粉嶺
導師	黃潔嫻	+	學生	馮筠桐	藍田
導師	楊倩	+	學生	陳卓鈴	觀塘
導師	林筱筠	+	學生	程運濤	深水埗
導師	蕭明	+	學生	鍾凱竣	油塘
導師	蕭明	+	學生	鍾嘉恩	油塘
導師	曾家盈	+	學生	張煒桓	長沙灣
導師	曾家盈	+	學生	鄧柏昇	長沙灣
導師	Lee Tsz Kan Jennifer	+	學生	胡梓淇	油麻地
導師	Lee Tsz Kan Jennifer	+	學生	胡梓泳	油麻地
導師	丁雅文	+	學生	林文正	藍田
導師	戴詠詩	+	學生	高爾淇	觀塘
導師	戴詠詩	+	學生	高爾文	觀塘
導師	梁佩晶	+	學生	鄧翠珊	觀塘
導師	鄭皓斌	+	學生	許耀峰	調景嶺
導師	李志琛	+	學生	戴鎮武	大圍
導師	李志琛	+	學生	戴瀚聰	大圍
導師	田曼榕	+	學生	黃詩情	觀塘
導師	黃錦汶	+	學生	陳貞鳴	西環

導師	區諾民	+	學生	呂栢權	沙田
導師	區諾民	+	學生	呂曼玲	沙田
導師	魏芷晴	+	學生	葉穎欣	葵涌
導師	袁梓殷	+	學生	甘寶恩	天水圍
導師	袁梓殷	+	學生	吳寶仙	天水圍
導師	黃穎思	+	學生	葉家雯	觀塘
導師	李曉莉	+	學生	李俊賢	筲箕灣
導師	鄭慧敏	+	學生	鍾怡嫻	鴨脷洲
導師	何雅菁	+	學生	林雲龍	深水埗
導師	張凱嘉	+	學生	鍾秋杏	荃灣
導師	徐子瑩	+	學生	林子峰	青衣
導師	謝穎雯	+	學生	黃鴻華	荃灣
導師	蔡芷萍	+	學生	利智威	大圍
導師	楊定一	+	學生	郭嘉茵	將軍澳
導師	簡嘉敏	+	學生	梁文灝	深水埗
導師	劉輝政	+	學生	關焯榮	藍田
導師	何嘉晞	+	學生	李城軒	油塘
導師	劉家明	+	學生	潘紫盈	香港仔
導師	Michelle Liu	+	學生	梁凱琦	香港仔
導師	胡禮光	+	學生	劉穎甄	元朗
導師	李進強	+	學生	黃子軒	葵興
導師	趙雅欣	+	學生	陳藝庭	天水圍
導師	趙雅欣	+	學生	陳畧慈	天水圍
導師	周惠穎	+	學生	鍾曉宜	元朗
導師	陳筠賢	+	學生	黃鴻瑩	荃灣
導師	李英揚	+	學生	李嫻樺	深水埗
導師	林盈盈	+	學生	徐常洛	慈雲山
導師	林盈盈	+	學生	徐欣榆	慈雲山
導師	陳靖宜	+	學生	李泳琳	筲箕灣
導師	陳靖宜	+	學生	李泳芝	筲箕灣
導師	張亦珊	+	學生	郭嘉芝	將軍澳
導師	江敏琪	+	學生	梁心如	佐敦
導師	江敏琪	+	學生	梁誠俊	佐敦
導師	徐佩君	+	學生	張嘉恩	深水埗
導師	陳莉	+	學生	李善恩	秀茂坪
導師	周可薇	+	學生	李善燁	秀茂坪

心聲分享

美術班義師 Joseph Leung

我在香港仔黃竹坑村長大，小時候讀書好差，只懂玩耍和畫畫，時常被爸爸和老師大罵。當時主要由嫲嫲照顧，生活很貧窮，家中問題也很多，所以中一未完成便離家往外生活。不久，到了酒樓廚房裏當學徒。在社會闖了兩年，明白到不懂知識只能在社會最底層賣力，所以重投校園由中一開始讀起。幸運地得到了很多老師及朋友時常補習，終於由最差中學走到一間頗有名中學完成中四及中五，可是基礎不好的我到了讀書實在是非常吃力的事。

老早我就知道一定要掌握一門專業技能才可生活，所以一早認定要入讀工業學院廣告插畫或平面設計科，而會考五科合格是基本條件。第一年會考不理想，所以一定重考。幸運地得到教會幫助有一份半日工作才能支持重讀自修的生活，最後會考成績理想，順利地考入工業學院讀設計科並取相當好成績畢業。

無論小學外展社工、酒樓同事、中學時老師、教會或教友等等，我都非常感激他們相助，讓我明白到生命影響生命這個道理。如果我人生路途沒有遇上他們，我一定沒有今天的成績，也沒有機會認識今天的太太和她一起工作，因此有能力一定要幫助有需要的人，尤其是小朋友。



若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

「四一募捐計劃」

四一募捐計劃簡介

陳校長免費補習天地沒有得到政府的任何支援，營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款。我們的主席及幹事亦全屬義務性質。

我們現在面對的困難包括財政緊拙、人手有限，故未能招募更多的義師，增添教學設備及教材，無法幫助更多有需要的弱勢青少年。

故我們推出四一募捐計劃，以一人、一年、一個月、一百元此定額形式向熱心人士募捐。希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的弱勢青少年受惠。

如承蒙 閣下善心參與，可將現金或支票直接存入本機構下列銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：112-311683-001 或 中銀(香港) 戶口號碼：012-929-000-37441。

支票中文抬頭：「陳校長免費補習天地有限公司」

支票英文抬頭：「Principal Chan Free Tutorial World Limited」

網上 PayPal 捐款（可於本機構網頁 <http://www.hkcnc.org.hk> 申請），連同支票請郵寄至「旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室」

善款鳴謝

謹向以下善長致謝，多謝他們於 8 月份開始參與「四一募捐計劃」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Chak Yammy	月捐	300.00
Chan Kin Fung	月捐	100.00
Ching Yuen Man	月捐	300.00
Chiu Yin On Sabrina	月捐	100.00
Emily Lau	月捐	300.00
Jimmy Fung	月捐	100.00
Kwan Tsui Shan	月捐	300.00
Lam Hon Sum	月捐	100.00
Lam Siu Wai	月捐	300.00
Lao Si Lei	月捐	100.00

Leung Cheuk Man	月捐	300.00
Li Kam Fong Winifred	月捐	100.00
Liu Ka Yee	月捐	100.00
Lu Jiafang	月捐	300.00
Luk Dick Sang Dickson	月捐	300.00
Suen Peggy	月捐	100.00
Tang Wai Shan	月捐	100.00
Wong Shun Ling	月捐	100.00
YUDHA ARIFIN SANTOSO	月捐	1,000.00
張奕	月捐	100.00

在此段期間，我們得到下列善心人士非指定用途的捐款，我們衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Alex So & Co	1,000.00
Chan Kim Fai	500.00
Chan Kwok Hung	500.00
Chan Lap Tak	780.00
Chan Man Wai	300.00
Chan Tak Man	1,500.00
Charlie Lam	100.00
Cheng Chi Yip	300.00
Cheng Kwong Yu	200.00
Ching Lam	1,000.00
Cho Siu Hei	100.00
Chow Shing Chi	500.00
Chu Kai Ming Kevin	500.00
Chui Fook Hoi	100.00
Fung Kwok Fun Stella	10,000.00
Hau Kai Fat	100.00
Ho Fuk To	300.00
Kee Cheong Engineering Co Ltd	3,000.00
Ko Yee Wing Therese	5,000.00

Kung Yee Ching	1,000.00
Lai Sau Lai	2,000.00
Lau Tsz Yin	600.00
Lau Yee Ching Eva	500.00
Law Fat Yung Jenny	300.00
Lead Pacific Limited	20,000.00
Lee Yan Wing	1,000.00
Lee Yin Fong	500.00
Leo Lam	500.00
Leung Chun Wai	1,000.00
Leung Kwok Hang Sunny & Chan Tsui Mei Amy	10,000.00
Leung Pak Ki	5,000.00
Leung Sze Hang	500.00
Leung Wai Sun	500.00
Li Leung Hok	500.00
Li Yuk Tai	400.00
Lo Cham Cheung	50,000.00
Lok Kit Yu	1,200.00
Ma Hoi Yan	1,000.00
Man Hong Yee Anthony	1,000.00
Miss Law Cheuk Wan	3,000.00
Miss Wu Sheung Hung	500.00
Mr Au Chun Hei	100.00
Mr Chan Kin Yip Simon	26,000.00
Mr Edward Yeung	100,000.00
Mr Fong Tak Yee	2,000.00
Mr Kwong Chi Leung	3,000.00
Mr Liu Yat Chun	100.00
Mr Lo Chi Fai	5,000.00
Mr Tam Chun Pong Bryan	500.00

Mr Tam Chun Pong Bryan	800.00
Mr Yan Chun Ming	1,000.00
Ms Leung Man Chong Aliena	500.00
See Ngai Chin	500.00
Shao Chi Hung	1,000.00
Shek Wang Hon	100.00
Simon Lo	2,000.00
Sin Chi Kin	100.00
Siu Po Ping Eric	300.00
Stephi Merchandising Solutions	2,000.00
Store Friendly O/B Gvb Company Limited	300.00
Sze Wai Kit Lester	100.00
Tam Wai Lin	1,200.00
Tong Sze Man	300.00
Tonia Ho	100.00
Tsang Nga Sze Alice	300.00
Wong Chi Ho	1,000.00
Wong Oi Ling	500.00
Yan Kin Wing	300.00
Yau Shuk Wun Mony	1,000.00
Yeung Man Tik	1,000.00
Yip Po Lin	3,000.00
Yuen Seung Tuen Angela	300.00
有心人	500.00
有心人	20,000.00
有心人	300.00
吳玉蘭小姐	5,000.00
李藹慈	10,000.00
思傑教育中心	2,000.00
無名氏	1,000.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，我們衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
Joseph Wong	平板電腦 1 部
Jade Ko	平板電腦 1 部
Frankie Chan	手提電腦 1 台

物資募捐

我們長期需要下列物資作日常辦公之用，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

文具
A5 size 自動粘貼信封

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，
請電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或致電 3621 0925 與我們聯絡，謝謝！